



Vijeće  
Europske unije

Bruxelles, 6. prosinca 2022.  
(OR. en)

15709/22

AVIATION 305  
DELECT 224

#### POP RATNA BILJEŠKA

---

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	29. studenoga 2022.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	C(2022) 8561 final
Predmet:	DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../... od 29.11.2022. o ispravku poljske jezične verzije Uredbe (EU) br. 139/2014 o utvrđivanju zahtjeva i upravnih postupaka u vezi s aerodromima u skladu s Uredbom (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća

---

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument C(2022) 8561 final.

Priloženo: C(2022) 8561 final



Bruxelles, 29.11.2022.  
C(2022) 8561 final

**DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...**

**od 29.11.2022.**

**o ispravku poljske jezične verzije Uredbe (EU) br. 139/2014 o utvrđivanju zahtjeva i  
upravnih postupaka u vezi s aerodromima u skladu s Uredbom (EZ) br. 216/2008  
Europskog parlamenta i Vijeća**

(Tekst značajan za EGP)

## **OBRAZLOŽENJE**

### **1. KONTEKST DELEGIRANOG AKTA**

Poljska jezična verzija Uredbe (EU) br. 139/2014 sadržava pogrešku. Kako bi se poljska jezična verzija uskladila s ostalim jezičnim verzijama, treba donijeti Delegiranu uredbu o ispravku Uredbe (EU) br. 139/2014.

### **2. PRAVNI ELEMENTI DELEGIRANOG AKTA**

Ovom se Delegiranom uredbom ispravlja pogreška u prijevodu u poljskoj jezičnoj verziji teksta.

**DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...**

**od 29.11.2022.**

**o ispravku poljske jezične verzije Uredbe (EU) br. 139/2014 o utvrđivanju zahtjeva i  
upravnih postupaka u vezi s aerodromima u skladu s Uredbom (EZ) br. 216/2008  
Europskog parlamenta i Vijeća**

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2018/1139 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2018. o zajedničkim pravilima u području civilnog zrakoplovstva i osnivanju Agencije Europske unije za sigurnost zračnog prometa i izmjeni uredbi (EZ) br. 2111/2005, (EZ) br. 1008/2008, (EU) br. 996/2010, (EU) br. 376/2014 i direktiva 2014/30/EU i 2014/53/EU Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage uredbi (EZ) br. 552/2004 i (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3922/91<sup>1</sup>, a posebno njezin članak 39. stavak 1.,

budući da:

- (1) Poljska jezična verzija Priloga IV. Uredbi Komisije (EU) br. 139/2014<sup>2</sup> sadržava pogrešku u točki ADR.OPS.B.080 podtočki (b) kojom se sužava područje primjene izuzeća predviđenog tom odredbom.
- (2) Poljsku jezičnu verziju Priloga IV. Uredbi (EU) br. 139/2014 trebalo bi stoga na odgovarajući način ispraviti. To ne utječe na ostale jezične verzije,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

*(ne odnosi se na verziju na hrvatskom jeziku)*

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

---

<sup>1</sup> SL L 212, 22.8.2018., str. 1.

<sup>2</sup> Uredba Komisije (EU) br. 139/2014 od 12. veljače 2014. o utvrđivanju zahtjeva i upravnih postupaka u vezi s aerodromima u skladu s Uredbom (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 44, 14.2.2014., str. 1.).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.  
Sastavljeno u Bruxellesu 29.11.2022.

*Za Komisiju*  
*Predsjednica*  
*Ursula VON DER LEYEN*